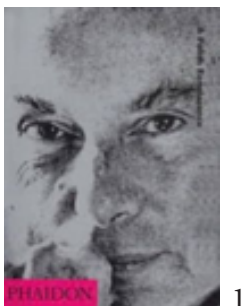


A Polish Renaissance

FR



C'est sous ce titre que Bernhard Jacobson a publié, il y a une vingtaine d'années, son livre sur la vie musicale polonaise après la Seconde Guerre mondiale.



1

Cette période se caractérise par une présence forte et sans précédent de compositeurs polonais sur la scène musicale internationale: de Bacewicz à Penderecki et Gorecki en passant par Serocki et Lutoslawski . Bien que la comparaison avec Chopin soit tentante, il faut toutefois relever une différence importante: les compositeurs du XXe siècle sont davantage restés ancrés dans la vie musicale polonaise tant du point de vue de leur formation que de leur carrière.



2



3



4



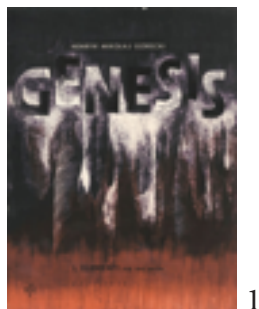
5



6

1. A Polish Renaissance / Bernhard Jacobson. London, Phaidon Press, 1996.
2. Grażyna Bacewicz [1909-1969]. Photo Andrzej Zborski.
3. Kazimierz Serocki [1922-1981]
4. Witold Lutosławski [1913-1994]
5. Krzysztof Penderecki [°1933]
6. Henryk Gorecki [1933-2010]

La culture en Pologne a une tradition musicale forte, à la fois sur les plans artistique et folklorique. Et l'impact de la musique religieuse dans un pays catholique ne peut être sous-estimé.



1

Le XXe siècle a également marqué la Pologne aux points de vue politique et socio-économique. Après une période politique instable durant l'entre-deux-guerres, la Seconde Guerre mondiale a fait 6 millions de victimes civiles parmi les Polonais. Puis, la Pologne est devenue un état satellite de l'Union Soviétique, à savoir la République populaire de

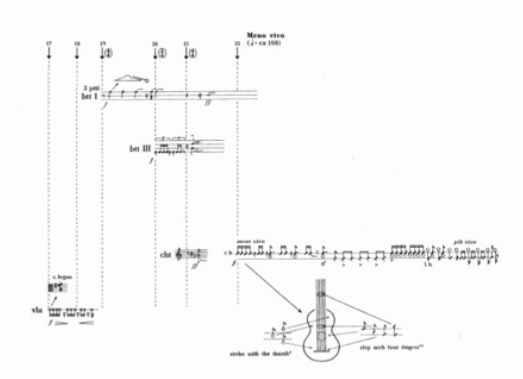
Pologne dès 1952. Cette période a été particulièrement difficile: répression, migration forcée et une économie faible. En 1989, avec la création de la Troisième République, la Pologne est devenue un état démocratique. Depuis lors, l'état est stable et le niveau de vie ne cesse de s'élever.



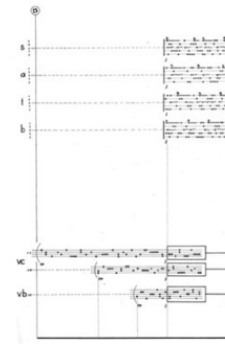
2

Même si la période après la Seconde Guerre mondiale n'a pas été sans difficulté, la culture musicale a néanmoins pu trouver sa place dans la société. En 1945, Polskie Wydawnictwo Muzyczne, mieux connu sous les initiales PWM, est né. Cette maison d'édition musicale est devenue par la suite l'édition de musique polonaise la plus importante en Pologne. Pourtant, il n'y avait pas de liberté artistique complète : seule la musique folklorique a été officiellement privilégiée. Mais bon nombre de compositeurs pouvaient néanmoins échapper de cette répression de style.

1. Genesis / Henryk Górecki. Krakow, PWM, 1963.
2. Polskie Wydawnictwo Muzyczne logo.



1



2



3

En 1956, le Festival Automne de Varsovie est créé, soit une festival international de musique contemporaine. Ce festival est généralement considéré comme le point de départ d'un échange artistique libre avec les pays étrangers. A partir de ce moment et jusque dans les années '60, le „sonorisme” est devenu le courant dominant en Pologne. C'est un style expérimental qui recherche de nouveaux sons et couleurs sonores, en utilisant souvent des bruits.

C'est aussi un mouvement qui permet au compositeur d'exprimer son interprétation personnelle, car autant des oeuvres sérielles que minimalistes peuvent appartenir à ce courant. L'internationalisation qui commence symboliquement avec l'Automne de Varsovie, se développe considérablement après 1989, et davantage encore avec l'adhésion de la Pologne à l'Union Européenne en 2004.

Cette exposition se concentre principalement sur l'esthétique des éditions musicales des années 1960-1980. PMW a alors opté pour des couvertures présentant un aspect visuel marqué.

1. A battere [detail] / Włodzimierz Kotoński. Celle, Moeck Verlag, 1966.
2. Neusis II [detail 1] / Marek Stachowksi. Krakow, PWM, 1970.
3. Jesien Warszaska or Warsaw Autumn. Affiche 1956.



1



2



3



4



5

Le lien entre le graphique et la composition correspondante est souvent frappant. Opposer l'esthétique visuelle à celle de l'art populaire alors que la composition musicale puise sans doute ses racines dans la musique populaire.



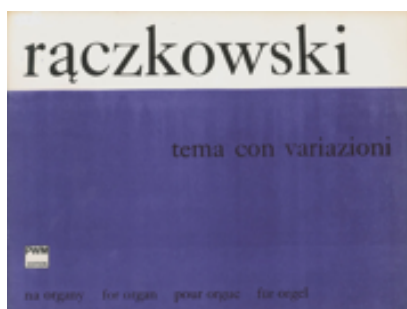
6

1. Erotyki or Love Songs / Tadeusz Baird. Krakow, PWM, 1962.
2. Fire Balls / Krzysztof Meyer. Krakow, PWM, 1982.
3. Scontri / Henryk Gorecki. Krakow, PWM, 1962.
4. Kolorowe obrazki = Coloured pieces / Władysława Markiewiczówna. Krakow, PWM, 1959.
5. Mala suite dziecięca = Little suite for children / Tadeusz Baird. Krakow, PWM, 1954.
6. Expo à la bibliothèque des Conservatoires de Bruxelles.

L'expressivité de la couverture est due aux couleurs, aux formes et polices inhabituelles des lettrages tandis que le monde sonore de la composition est sans aucun doute expérimental et émotionnellement fort.



1



2



3



4



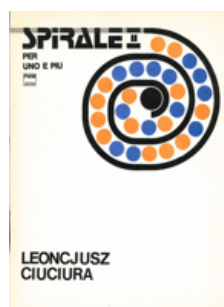
5



6



7



8

1. Koncert, for symphony orchestra / Grażyna Bacewicz. Krakow, PWM, 1963.
2. Tema con variazioni / Feliks Rączkowski. Krakow, PWM, 1987.
3. Symphony in a square / Stefan Kisielewski. Krakow, PWM, 1987.
4. A battere / Włodzimierz Kotoński. Celle, Moeck Verlag, 1966.
5. A-la, music for orchestra / Andrzej Dobrowolski. Krakow, PWM, 1976.
6. Forte e piano / Kazimierz Serocki. Celle, Moeck Verlag, 1969.
7. Muzyka, for 16 cymbals and strings / Włodzimierz Kotoński. Celle, Moeck Verlag, 1971.
8. Spirale due, for any set of instruments / Leoncjusz Ciuciura. Krakow, PWM, 1979.



1



2

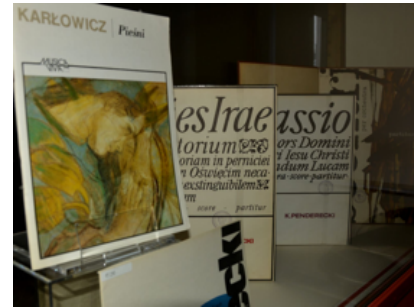
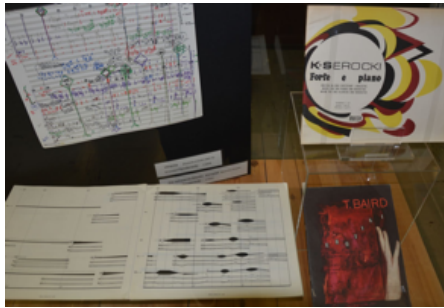
Pour les petites pièces, la plupart des solos ou des oeuvres de musique de chambre, leur couverture est simple et abstraite: un fond blanc, une police aérée à l'encre noire et un motif composé de trois ou quatre triangles. Chaque couverture a un triangle d'une couleur différente et disposé de manière différente: une interprétation visuelle du "thème et variations".



1. Capriccio / Krzysztof Penderecki. Celle, Moeck Verlag, 1968.
2. Kosmogonia, 1970 [detail of the facsimile] / Krzysztof Penderecki. Mainz, Schott, 1993.



1



Grazyna
Bacewicz



Stefan
Kisielewski



Witold Lutosławski



Andrzej
Panufnik



Andrzej Dobrowolski



Kazimierz
Serocki

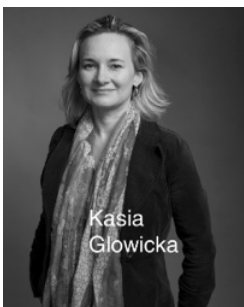
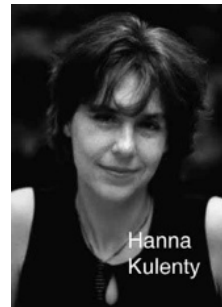
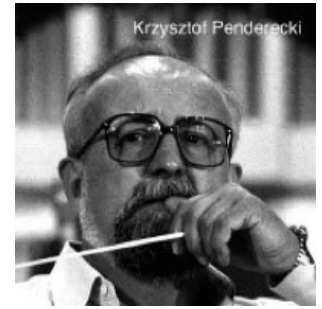


Włodzimierz
Kotowski



Tadeusz
Baird

1. Expo à la bibliothèque des Conservatoires de Bruxelles.
2. Grażyna Bacewicz [1909-1969]. Photo Andrzej Zborski.
3. Stefan Kisielewski [1911-1991]. Photo Włodzimierz Wasyluk
4. Witold Lutosławski [1913-1994]
5. Andrzej Panufnik [1914-1991]. Photo Camilla Jessel
6. Andrzej Dobrowolski [1921-1990]
7. Kazimierz Serocki [1922-1981]
8. Włodzimierz Kotoński [1925-2014]
9. Tadeusz Baird [1928-1981]



1. Bogusław Schaeffer [° 1929]
2. Wojciech Kilar [1932-2013]. Photo Andrzej Zborski
3. Henryk Gorecki [1933-2010]
4. Krzysztof Penderecki [°1933]
5. Marek Stachowski [1936-2004]
6. Tomasz Sikorski [1939-1988]
7. Marta Ptaszynska [° 1943]. Photo Mariusz Makowski
8. Elzbieta Sikora
9. Hanna Kulenty [° 1961]
10. Paweł Łukaszewski [° 1968]. Photo Marta Filipczak
11. Paweł Mykietyn [° 1971]. Photo Albert Zawada
12. Katarzyna Głowicka [° 1977]. Photo Donemus

Réalisation:

- Bibliotheek Koninklijk Conservatorium Brussel www.kcb.be
- School of Arts Erasmus University College Brussel www.ehb.be
- En collaboration avec l'Institut Polonais . Bruxelles www.institutpolonaise.eu

Les oeuvres suivantes étaient également exposées à la bibliothèque:

- Dies irae / Krzysztof Penderecki [°1933]
- Genesis II / Henryk Gorecki [1933-2010]
- Krasnoludki / Kazimierz Serocki [1922-1981]
- Mobile for Shakespeare / Roman Haubenstock-Ramati [1919-1994]
- Multiplay / Włodzimierz Kotoński [1925-2014]
- Musik for Tape and Piano Solo / Andrzej Dobrowolski [1921-1990]
- Passio secundum Lucam / Krzysztof Penderecki [°1933]
- Piesni / Mieczysław Karłowicz [1876-1909]
- Polymorphia / Krzysztof Penderecki [°1933]
- Sequences / Roman Haubenstock-Ramati [1919-1994]
- Die schwarze Maske [facsimile] / Krzysztof Penderecki [°1933]
- Utrenia, 1969-71 [facsimile] / Krzysztof Penderecki [°1933]

